GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (KU PREANALTA VOIE.) AL VII-LEA.

Nro 45. *Brashov, 5. Iunie.* 1844.

DESKIDERE DE PRENUMERAȚIE.

Pentru totĭ aceia, karii n'aŭ datina de a prenumera pe anul anteiŭ, aretatŭm, kă kă 1. Iulie a. k. 1844 deskidem la Gazeta de Transilvania shi Fóiea pentru minte, inimă shi literatură prenumerație nóŭ kă 4 fiorini ark. (12 doizecherĭ) an afară shi 3 fr. 30 krĭ ark. an Brashov pe un semestru punŭ la 31. Dekemvrie. Prenumerația se face achi an Brashov la Redakție shi la Editoriŭ, iar an afară la k. k. poste shi la konsulatele pohtrĭ Dni korespondenții, prietinĭ shi binevoitorĭ aĭ nemărginitei nații.

RAPORTURĬ KOMERȚIALE

din Moldavia shi Țara rumănească an anul 1843 kă deosebită privire la k. k. State.

(Urmare.)

B. Esportație pe mare.

Prețul producătorilor de negoț skoase pe mare an anul 1843 fă:

An Galați	2,534,625 f. m. k.
An Brăila	3,900,653 f. m. k.
Prin urmare an ambele porturĭ	6,435,278 f. m. k.

Țele maĭ de frunte produse esportate era grîŭ, kukurudz (porumb, pănushoiŭ) orz, sukarĭ, semințe de in, seŭ, unt surat, kaș, mere, vin, nutsh, poame uskate, oase de vite uskate ș. a. Dakă vom alătura esportația ambelor porturĭ de Dunăre an achești treĭ anĭ din urmă, konoașem

La a. 1841 prețul esportațieĭ	4,140,000 f. m. k.
„ „ 1842	5,575,100 „ „ „
„ „ 1843	6,435,278 „ „ „

Pe kът se vede kă aŭ kreskът esportația achiasta se kvine a o sokoti numaĭ pentru Brăila, kătră Galațiul an asemănare kă negoțul din aniĭ 1838, 1839 shi 1840 aŭ făkът anapoiepĭ marĭ. Fiindkă an anul trekът an urmarea nținăluĭ secerish din lontrul Moldaviei s'aŭ deportat grîŭ nțin la Galați, asha esportația achestuĭ artikol rămase mult sът țele din aniĭ trekuțĭ shi trebile an Galați se restrînserŭ numaĭ la porumb, kare s'aŭ ankărkat pentru Veneția shi Triest. Distriktrile Galațiul shi Fokshaniĭ produk pe an ka la un milion kile de porumb. Dakă artikolul achesta nu s'ar skumpi prin konkurința țea mare, laĭ putea ankărka kă 1 fiorin. Pe anul 1844 sunt komisioane marĭ date pentru porumb dela Triest shi Veneția; kila kă terminul pe Aprilie shi Maiŭ va kosta 1 f. 25 krĭ punŭ la 1 f. 30 krĭ franco a bordo. — Din kontrŭ an Brăila esportația degrabă fă foarte ansemnată, totdeodată se esportarŭ shi sёme marĭ de orz shi porumb.

Țara rumănească produse o kantime manĭnă de grîŭ, a kărei kalitate an urmarea unei industrii maĭ mărĭ țe se arată akuma shi an primința agrikulturei an principatele dela Dunăre, dela o vreme s'aŭ bunătățit foarte shi poate sveri konkurința kă producătorile Odesei. Rumănia antreține pe Moldavia kă achel mare folos, kă aceeași é mărginită spre anse, miazăzi shi răsărit an distanță de 90 milĭ kă Dunărea (dealungul) shi pentru aceasta atăt an urma roditoarea Rumănie mikă, kът shi an Rumănia mare deportarea spre Dunăre shi anaintarea pe apă kătră portul principal Brăila se poate face foarte ushor. *) Rumănia are la Dunăre multe piațe saŭ porturĭ maĭ marĭ shi maĭ mișĭ, anume: Turnul, la Cernețu, Isvoarele, Florentina, Kalafat, Piket, Izlaz, Zimnișea, Giurgiu, Oltenița, Kălărașiĭ, Ialomița shi Brăila, Moldavia an sinurul port Galațiul **), ankът marfa adusă din părțile de sus ale Moldaviei skumpită prin spesele kărușiei greu poate sta la preț kă produktul Rumănieĭ shi al Bulgarieĭ. Sporirul cel mare a komerțiului an Brăila andemnă pe negușetorii străinĭ a se așeza akolo, ba unii shi din Galați trekură la Brăila. Kă toate achestea rezultatele negoțului țe s'aŭ făkът an anul trekът kă grîul, pentru porturile Dunărei nișĭ dekът n'aŭ răspuns așteptărei. Unii ne înșelează kareva pă li s'aŭ sfetit, făkură kumpărătorĭ kă prețurĭ marĭ, iar antr'aceea la Triest, Livorno, Țenua shi

*) Țe bine konosk străinii aceste doră gerĭ! Ținе are greș de aszis sъ asdъ! — P.

**) Proveditura shi sprijinul țea bun dușkse Moldavialor un fruntos număr de porturĭ la mareа neagră shi la gurile Dunărei; unde sunt aceleа? Ținе leaŭ știut predzi, kund le aveaŭ? Sъ ajungă lakrumĭ de sunțe. — P.

bjbv

Марсіліа прецȣл грънелор скъзȣ ші нȣ се къȣта. Тоате трімiцетȣріле ла Тріест ешіръ кȣ даȣне марї. Каселе негȣсторещї de аічї се ваіеръ асȣпра ръȣлȣї кȣцет, кȣ каре с'аȣ пȣртат каселе din Марсіліа кътръ інтересȣл пріетінілор негȣсторї de аічї. Въіератȣл ачеста поате фі къ'шї аре ал съȣ ісвор din сімцȣл даȣнелор сȣферіте; кȣ тоате ачестеа кам вате ла окї, кȣмкъ мȣлцї карії аȣ трімiс ла Марсіліа гръне пе сокотеала са, аколо токма атȣнчї ле въндȣръ, кънd прецȣріле ера маї скъзȣте. Маї тързіȣ с'аȣ арътат ші маї бȣне кондіцїї de вънзаре пентрȣ чеї карії ш'аȣ пъстрат марфа, іар орзȣл трімiс ла Алцір аȣ дат къщігȣрї бȣне. Пентрȣ даȣнеле челе марї че с'аȣ арътат ꙟн Англіа ші ла Марсіліа ꙟн сеȣ, ȣнсорї, семінце de олеіȣрї, кȣ ачещї артіколї нȣ се фъкȣ нічї о спекȣлаціе. Негоцȣл de еспортаціе ла Англіа стътȣ (din Молдаво-Ромънія) песте тот нȣмаї ꙟн кътева ꙟнкъркърї de гръȣ ші оасе de віте*). Кȣ сфършітȣл анȣлȣї ръмасе ꙟн Бръіла о сȣмъ de 240,000 кіле гръȣ ші ꙟн Галац 50,000 кіле порȣмб. Цара ромънъ é ꙟн старе а еспорта ȣн міліон кіле de гръȣ бȣн. Ꙟн ȣрмареа къȣтъреі че с'аȣ дещептат ꙟн Англіа, é пъдежде, къ се вор фаче требї бȣне.

Галацȣл фаче ꙟнсемнат негоц de еспортаціе кȣ лемне de катаргȣрї ші de zidit, каре се таіе ꙟн пъдȣріле мȣнтене din нордȣл Молдавіеї ші се депоартъ ꙟн плȣте пе Бістріцъ ші пе Сірет ꙟн Дȣнъре спре Константінопол, ȣнde се кȣмпъръ парте маре пентрȣ арсеналȣл маріпеї сȣлтанȣлȣї. Транспортȣл пе мареа неагръ се фаче ꙟн лȣніле de варъ, кънd мареа é маї лінъ. Плȣтеле се леагъ de коръбіїле челе марї, ȣн транспорт перікȣлос дестȣл ші асекȣранца таіе чел пȣцін 20 %, дар прецȣріле лемнелор ꙟн Константінопол сънт фоарте бȣне, ꙟнкът кȣ ачелеа се акопере ші даȣнеле че с'ар ꙟнтъмпла. Пе коръбії маї мічї негȣсторещї лемнеле нȣ се пот ꙟнкърка, пентрȣ-къ ачелеаш ла Сȣліна фіind апа скъзȣтъ аȣ а да фацъ кȣ греȣтъцї марї, іар лемнеле ка артікол негȣсторeск сърак, нȣ сȣфере спесе марї de транспорт.

Дȣпъче маї наінте време негȣцеторїȣл Hügel din Бістріцъ ꙟнтрепрінсесе кȣ порочіре о плȣтіре кȣ лемне, de каре ам дорі а не інформа пе ларг, ꙟн вара а. тр. се фъкȣ ꙟнчеркареа de а дȣче лемне de катаргȣрї din к. к. пъдȣрї камерале din Бȣковіна песте Ватра Дорнії пе Бістріца de аȣр ꙟн Сірет ші de ачі ꙟн Дȣнъре пънъ ла Галац. Ачест транспорт стътъторїȣ din 40 плȣте маї мічї de чеї маї фрȣмошї бразї, din карії ȣнії авеа 16 стънжінї de Віена ꙟн лȣнцїме, ажȣнсе ла Галац кȣ порочіре ші аша проблема ачестеї плȣтірї фȣ деслегатъ дȣпъ дорінцъ, de ші ла чеа дінтъіе черкаре ꙟмпреȣнатъ кȣ спесе фоарте марї нȣ се пȣтеа ащепта вреȣн къщіг. Дȣпъ черкареа фъкȣтъ пънъ акȣма плȣтеле din Бȣковіна пънъ ла Галац костъ мȣлт маї пȣцін декът челе din Молдавіа, ȣнde пе лънгъ че нȣ é кȣноскȣтъ економіа de пъдȣръріе, пе ла локȣріле бȣне de транспорт пъдȣреле с'аȣ ръріт мȣлт, de алтъ парте ла Константінопол требȣінца лемнелор de катарг, de zidipe ші скъндȣреле е маре ші é сілъ de а ле траце din Галац, прін ȣрмаре é кȣрат, къ Трансілваніа, Бȣковіна ші Молдавіа пот фаче ȣн бȣн негоц транстарін кȣ лемнеле de zidipe.

(Ва ȣрма).

*) Атъта воіеще ші Англіа, ка еа съ не трімiцъ марфъ мȣлтъ ші съ трагъ банії, іар de скос съ скоацъ пȣцін. Р.

ȢНГАРІА ші ТРАНСІЛВАНІА.

Жȣрналістікъ. Нȣ се кȣвіне а трече кȣ ведереа ȣнеле прескімбърї че стаȣ съ се факъ ꙟн жȣрналеле ачестор дóъ патрії. Німінї нȣ ва нега, къ фоіле пȣбліче de тоате лімбіле че се ворбеск ꙟн ачесте църї, дȣпъ лȣпте de анї ꙟнтреці, дȣпъ скъпътърї ші орбекърї маї ȣшоаре ші маї греле de пȣцін анї ꙟнкоаче аȣ ꙟнчепȣт а къщіга о солідітате ші а ꙟнсȣфла ȣн респект маї наінте некȣноскȣт. Ꙟнсъ кȣ атъта нȣ é дестȣл. Дȣпъче графȣл Стефан Сечені маї de доі анї с'аȣ декларат пе сіне коллаборатор ла „Jelenkor" din Пеща, аȣ ші пȣблікат ȣн шір лȣнг de артіколї манȣдȣкъторї фоарте інтересанцї, пе семестрȣл чевіне афлъм din пȣблікаціїле фъкȣте, къ ꙟн капȣл жȣрналȣлȣї Világ се ва пȣне графȣл Емілie Dessewffy ші тітȣла о ва скімба ꙟн Budapesti Híradó; de алтъ парте фаімосȣл Лȣдовік Кошȣт се ретраце дела „Pesti Hirlap" ші редакціа ачестȣіа о іа Ладіслаȣ Салаі ȣнȣл din чеї маї ренȣміцї депȣтацї ла діета Ȣнгаріеї. Ꙟн капȣл лȣї Erdélyi Híradó din Клȣж се пȣне графȣл Доміпік Телекі, а кърȣї максіме сънт преа біне кȣноскȣте din кȣрсȣл діетелор патріеї ноастре. Іатъ дар че бърбацї апȣкъ фръпеле пȣблічітъцеї магіаре, оаменї ерȣдіцї, богацї, пȣтернічї, карії вор щі а'шї пъзі ваза ꙟн фацъ кȣ ченсȣра ші кȣ партіделе; еі се афлъ ꙟн старе а трече песте орї каре педечї фъръ пъсаре. Че съ зічем de жȣрналеле цермане? Ꙟн прівінца ачестора не рестрінцем нȣмаї ла Трансілваніа ші ꙟнсемнъм, къ атът ачі ла Брашов, кът ші ла Сібіїȣ нȣ лȣкръ ȣнȣл, нічї доі, чі тоцї, адекъ тоцї аї націеї цермано-сасе, пе карії ꙟї таіе капȣл. (Съ маї атінцем ші деспре фоіле ноастре ачестеа ромънещї, къ редакціа лор ші пріетінії еї вор ꙟнгріжі а пъші алътȣреа ші а се фолосі ші de чеа маї мікъ ꙟмпрецїȣраре фаворабілъ ші пентрȣ алте фої пȣбліче ші а апъра інтереселе пȣблікȣлȣї нострȣ).

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бȣкȣрещї, 26. Маїȣ. Кȣріосітате діпломатікъ. John Bradish, каре пе аічї се дъдȣсе de консȣл ценерал а стателор ȣніте din Нордамеріка, ꙟн ȣрмареа ȣнеї пȣблікъцїї фъкȣте пе персоана лȣї ꙟн газетеле de Константінопол се дескопері, къ ар фі нȣмаї ȣн шарлатан, фіїȣ а ȣнеї фамілії респектабіле din Тріест, каре ꙟнсъ щіȣ съ ꙟншале атът de мінȣнат пе лȣмеа de аічї; ел фъкȣ ші кътева контȣрі гроасе. Гȣбернȣл нострȣ трімісе пе Брадіш фрȣмȣшел песте хотаръ. —

bjbv

MOLDAVIA.

★ Iaşi, 3. Iunie. D. marele ban Georgie Filipescu prezident ecstraordinar a curei romîneşti au sosit aici în $^{13}/_{25}$. Maiu.

D. Kolkin, general-consul britanicesc în principate au sosit aici de la Bucureşti în $^{8}/_{20}$. Maiu.

D. cavaler Stoian Cimici, însărcinat de A. S. principele Serbiei, de a mulţumi Il. Sa. Domn pentru bunele primite la întoarcerea sa, au sosit aici la $^{7}/_{19}$. Maiu, şi în zilele trecute iarăşi sau dus înapoi. —

Luînd în cetire de către relaţiile de prietinie şi de comerţ ce urmează între Grecia şi Moldova, şi protecţia de însesnire ce guvernul local face cetăţenilor elineşti, M. S. Grigoriu Ghika mare comandir ordinului Regal a Mîntuitorului, iar pe D. Vornicul secretar de stat Teodoriu Balş comandir tot al acestui ordin.

— Însemnele ordinului trecut şi în scrisele regale ce sau înfăţoşat ajutor ajutanţi onorari de D. maiorul Boinescul consul al Greciei.

Buletinul Nr. 37 are următoarea:

Preosfinţitul mitropolit prin anaforaua sub Nr. 312, adresată la cunoştinţa Preaînălţatului Domn stăpînitoriu, pricinuieşte că cu începutul din corente monahiceşti, sunt cuvinte auzi primi de la bani şi prodavţori ce sunt datori ale trîmete, înştiinţează cu prin rezoluţia din 30. Aprilie anul trecut, au binevoit a binecuvînta mucenicia preosfinţia cu stăruinţa cuviosului Nifon, egumenul mănăstirii Cernica, ca toţi părinţii, epitropii şi curatorii acei ce vor avea fiice şi rudenii călugăriţe, cărora sunt datori ale plăti de grijă, cu le trimată în vreme regulat pe tot anul cele de nevoe spre viaţuirea lor la monastire, unind cu pentru ascunse trebuinţe, nu li se va da de acum înainte voe a eşi prin oraş.

În urmarea înaltei rezoluţii din 30. Aprilie anul trecut, cu anaforaua Preosfinţitului mitropolit sub Nr. 312, cu prinzătoare de ne orînduelele ce cu pricinuesc cu mercurea tinerilor holtei pe la monastirile de călugăriţe, cu public spre obştească ştiinţă şi a tuturor tinerilor holtei, cu în viitorime nu le este ertat a cu mai duce la monastirile sau schiturile de călugăriţe altul la praznic cît noi în ori care altă vreme, unind cu dupe domneşte porunci de întîrnire ce sau dat starilor, nu numai cu nu vor fi primiţi, ce mai vîrtos depărtaţi din dată ce ar îndrăzni a merge, şi a cu zăbavi măcar cît de puţin pe la monastirile sau schiturile de călugăriţe, afară numai de părinţii, care cu şi vazu fiicele ce vor fi având în acele monastireşti lăcaşuri.

Chronică.

Prusia. Berlin, 26. Maiu. Împăratul Rusiei sosi aici cu totul neaşteptat duminecă în ziua de Rusalii pe la 9 ceasuri şi au tras în palatul cu sunt tei. Îndată după aceea Mai. Sa porni pe drumul de fer la Potsdam, unde se afla familia regală. În aceeaşi zi împăratul petrecu la Sanssouci cu familia regală prusiană, iar în 27. pe la 7 ceasuri porni peste Olanda la London. În cuta împăratului se afla grafu de Orlof, care mai de curînd au intrat în toate funcţiile grafului Benkendorf ce s'au trasu în statul privat.

Kenigsberg, 20. Maiu. În lunile din urmă au mai trecut unele dezertori ruseşti şi se pare cu numărul soldaţilor fugari iarăşi creşte. Dela încheierea convenţiei de Cartel (Septemvrie 1842) pînă la 31. Martie 1844 au trecut în Prusia numai peste hotarule provinciei Kenigsberg 1571 sufleti ruseşti. Din aceştia 1354 unii se aşezară în aceeaşi provincie cu locuitul, 198 ruseri trimişi la mucu în cetăţile Pillau şi Graudenţ, iar 19 s'au retrimis peste graniţă. (Gazeta sunt. de Kenigsberg). —

Oare pentru ce fug muscalii aşa des din ţara lor? —

Koblenţ. Evreii din satul Immendorf otorîră pe daskalul lor Şlaţ, aflîndu-i cinstea unui, cu iar plăcea unoiele şi nu ruşina talmudului, nici toată murdăria rabinică!

(Foile dela Ren.)

Rusia. Petersburg, 19. Maiu. Cunoscut este, cum în Rusia cu cetăţii mestecaţi sunt siliţi în privinţa credinţei părinţilor a unei religiuni greco-nesunite. Cu atît mai neaşteptat veni în zilele aceştea publicarea în foile oficiale a următoarei porunci: „Cu cetăţile între persoane protestante şi greco-nesunite în Finnlandia se pot cunoaşte în bisericile de amîndoi aceleaşi religii. Urmînd carii se nasc din aceleaşi, cu ţine religiuni tatălui lor. Cu cetăţile unei între protestanţi şi rusi în alte părţi ale împărăţiei dupe noa leage bisericească protestantă din anul 1832 dupe ce sau cunoscut în biserica grecească, se mai pot cunoaşte prin o deosebită cerimonie şi pentru partea protestantă în biserica aceleiaşi, urmînd ca nu cu nască din aceleaşi numai în biserica religiei domnitoare ce pot boteza şi cresce.“ — Ba cu zic, chiar şi muscalii se îndeplinesc a face oarecare schimbări în lucrile cele aspre, ce stau în privinţa cetăţilor.

Turcia. Dela martinii, 19. Maiu. Dupe ştirile cosite dela Constantinopol şi din Petersburg peste nuţin se va încheia o comisie pentru regulareа relaţiilor între Montenegrini şi Turci, akrei mădulari vor fi: un comisariu turc, unul austriac şi altul rus. (Cu te mirî pentru ce aşa). Poarta trecut se pricepe, se arată foarte prietinoasă cătră Vlădica de Muntele negru şi singur doreşte restaurareа linişti şi a bunei unoiele. Cea mai însemnate materie de cercetare vor da incheiele Brainа şi Iecandria, dacă cumva acelaşi în vremile veci s'au aflat tot în stă-

bjbv

пъпірея Монтенегріпілор, апоі іаръш де пескъіт ын мареа дела Скътарі.

— Ын Асіа мікъ апроапе де Ангора 12 сате пътіміръ фоарте греў пріп кътремър де пъмънт, 167 іпші ръмасеръ морці сънт дъртътърі. Ынълц. Са мареле дъкъ де Меклепбърг-Шверін, каре де кътева зіле сосіce ла Константіпопол, пе ла 15. Маіў се афла тот аколо; пріміреа дъпсълеі фъ преапомпоасъ.

Егіпт. Алеxandріа, 6. Маіў. Мехемед Алі ын зіледе ачестеа порънчі перzарёа, кътрова оамені чінстіці сінгър пентръ віна че леаў бъгат, къ ар фі пріміт сънт коперішъл лор пе къціва феллах, адекъ шклаві іовъдіці фугарі din прічіна крънчепелор мъпче, ла каре сънт сънъші ын вrazda тіранълеі лор. Ынсаш поарта ші репресентанціі челор чінчі пътері сімціръ требінца де а ынтревені ла Мехемед Алі ын фаворъл серімапілор оамені. Сърак Егіпт, ел нічі пъпъ акъм пъ е скъпат de челе зече плъці.

Белгіў. Капетеле коропате се ындеатпъ вобл дела алтъл а кълъторі. Ын 25. Маіў сосі ла Брісел Маі. Са рецеле Сахсоніеі, юnde се кредe къ ва петрече треі зіле ын черкъл фаміліеі регале белціене. (Taz. впів.)

Елвеція. Революція din кантонъл Валліс апъсе, радікалій рътасеръ бътъі віне ші се ръспъндіръ ын тоате пърціле. Цінтъріле din каре с'аў порніт маі въртос жънітеа спре а ынтродъче къ артеле ын тъпъ ынвъцетъреле лор de лібертатеа че пъ требвеа пітънъі, сънт осъндіте а плъті о греа контрібуціе de ръсвоіў, адекъ а пърта еле келтвіала революціеі. Пріп ун декрет ал марелеі сфат капіі опозіціеі армате фъръ декларації de тръдъторі аі патріеі ші кріміналі de маіестатеа Статълеі. Врео 48 револтанці с'аў ші арънкат ла пріпсоаре. Ръў есте салто мортале; оамені ынші сфартъ фіінда ші тот пъ ынвацъ къ daвна алтора. (Маі мълте газете.)

Італіа. Рома. Маі. Са рецеле Баваріеі сосі аічі ші фъ пріміт къ солепітате.

Бріtанія маре. Dупъ мълтъ хъціре че се фъкъ ын процесъл лві О'Коппел, апоі ын 24. Маіў ын ъртареа унеі комедіоасе десвінърі de вотъріле жъдекъторілор скавнъл de жъдекатъ се възъ сіліт іаръш а деклара пе О'Коппел ші пе аі съі соці de вінованці, dар мъсъра вінеі аў ръмас а се къноаще алтъдатъ. Ын кредінцъ, процесъл лві О'Коппел é дратъ че се компъне din акте маі мълте, din каре челе жъкате пъпъ ачі сънт преа рідіколе. Атът О'Коппел кът ші гъверпъл жъкаръ пъпъ акът фоарте вінe ролеле лор.

— Ын 20. Маіў депъсе Сір Н. Hardinge жърътъторъл ка гъверпатор цеперал ын Остіndia ын локъл лордълеі Елленъърг. Съ vedem поъл цеперал авеа-ва ші ел плъчере а се ынкъіера къ семі-барварії Асіаці ші а скътпі — търфіле колоніале. —

Дела міністеріў ва еші песпе ун план преа мінънат пентръ реформа банкълеі челві маре din Англія. Ачел план пъс ын лъкраре ва авea інфлъінцъ кіар ші асъпра челор маі мълте църі европене. Кът аша? пе ва ынтрева чінева. Da пегрешіт, банкъл Англіеі аре ун фертек асъпра фоарте мълтор пъпці ла Dунъре ші ла Карпаці ші. Ынсъ аша ун лъкръ требъе съ́л прічеапъ чінева, нічі къ é de капъл орі кърві авеціст.

Nътеле Brougham é фоарте къноскът ын лътеа політікъ. Ачест лорд фоарте ынвъцат ші адер de мінте се паре къ ш'аў фъкът de datopіе a віецеі сале, ка съ проіектезе фелігрі de ынвънътъцірі радікале, ва съ зікъ ел се цінea de партіda радікалілор Whig. Ын 23. Маіў ынсъ лорд Брьат деклараў ын каса лорділор къ десталъ солепітате, къ ел трече ын партеа Торілор. Ын Англіа пъ е лъкръ пъціп, кънd ун кърват къ репътте се ындеплекъ а'шї пъръсі партіda.

Франца. Паріс, 25. Маіў. Dóъzечі ші шепте шедінце петрекъ катера Паірілор къ десватереа легіі пентръ ынвъцетъра пъвлікъ (шкоале) ын тоате ратъріле еі ші маі ла ърт хотърърea еші къ о маіорітате преа ншоаръ, ынкът é театъ, къ пъ ва ста мълт. Къ тоате ачестеа маі пъмінці ынкъ о пацie, ла каре адънареа націопалъ съ се інтересезе а петрече 27 шедінце лъпці къ казза шкоалелор!

— Алцерієнії маі дъпъзлі пішкаръ бініпор пе франзолі; пе ачі ера ка ачепіа съ пеарзъ о бътъліе ынсетпатъ.

ЯНЦШПЦЪРІ.

D. Лічкеп кцетъ а'шї вinde din тъп словодъ каса ші гръdina са din Брашовъл векіў. Dоріторіі de a o кътпъра се вор ынцелеце къ Dлві.

Ла ун лок се афлъ ун кърцц поў фъкът ын Брашовъл векіў ла репътітъл ротаріў Е. Арndт de порънчеалъ, лъкрат къ деосевіт акуратецъ. Пропріетаріъл аре кърцъл de вънzare къ ун прец потрівіт.

Ърмътоареа карте ва інтереса пе мълці, кънчі мълці ацепта ын літва цертап асетепеа:

Theoretisch-praktische

Grammatik

der dakoromanischen, das ist: moldauischen und walachischen Sprache, nach ganz neuen Grundsätzen und einer leichtfaßlichen Methode bearbeitet von

Theoktist Blazewicz,

Spiritual des griechisch-orientalischen Bukowinaer Diöcesan-Seminariums.

Lemberg und Czernowitz, 1844. Preis: 1 fl. 30 kr.

ПРЕЦЪЛ БЪКАТЕЛОР ЯН БРАШОВ

Ын вапі de валътъ. Іапіе 14. к. п.

	Фр.	Кр.
Гълеата de гръў кърат	7	24
— — — de міжлок . . .	6	45
— — съкаръ	5	—
— — кякърез	4	—
— — орz	4	30
— — овъс	2	42

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.

bjbv